



AÑO I

PALMA 24 DE OCTUBRE DE 1897

NÚM. 38

## FÈ VIVA

### I

**E**n aquell temps hey havia un seño (*de la Cort d' Herodes*) que tenia un fiy malalt á la ciutat de Cafarnaum; y havent sentit que Jesús venia de la Judea á Galilea, li sortí á camí preguntli que devallás y curás al seu fiy que estava agonisant.

Y Jesús li digué: Si no veis prodigis y miracles, no creis.

Y aquell seño li replicá: Avina, abans de que el meu fiy se muira.

Y Jesús li digué: Vestèn, que el teu fiy viu (*bo y sá.*) Cregué aquell homo ses paraules de Jesús, y s' en aná.

Y de tornada á ca-seua li sortiren á camí els seus criats portantli noves de que el seu fiy era viu (*y estava bò*).

Y ell los demaná s' hora en que havia comensat sa milloransa. Y li digueren: Ahí á les sèt li mancá sa febre.

Llavò son pare comprengué que era sa matexa hora en que Jesús li havia dit: el teu fiy es viu; y ell cregué (*en la divinidad y poder de Jesús, é igualment*) tots els de ca-seua.»

### II

*Creya* aquell seño que per curar al seu fiy era necessari que Cristo Jesus fés ses deù ó dotse hores de camí que distava Cafarnaum d' es siti allá ahont havia anat á trobarló, y *creya* que sense veure de prop al malalt no podia fé es miracle, lo cual demostra que sa seua fè era imperfecta. Però totduna que Jesús li digue, *es teu fiy está bò*, heu va *creure* sens posarhi dubtes ni emperons, y s' en torná á ca-seua tranquil y conortat. Desde aquell instant sa fè va ser perfecta y meritoria.

Entre els catòlics d' avuy en dia, la fè perfecta y viva no es sa que més abunda; y com per salvarse lo més essencial es tenir fè..... ¡treguem es contes!

L' autor de la Vida deya: *qui crega en mí, valdement que sia mort, viurá, y qui viu y creu en mí, no morirá eternament.*

Els incrèduls s' esforsan de mil modos per fermos perdre la fè; axí veim que mos posan arguments contra els mistèris de la nostra Santa religió, ó mos tractan de illusionats ó se riuen de noltros. Però lo cèrt es que qui no creu en Deu creu amb el dimoni. Sa dona escandalosa que no té un' imatge benehida en es capsal des llit, té un test amb ruda en es portal per pòr de bruxes. Sa señoira que dupta de l' intercessió dels Sants devant Nostro Señor, s' en va á fér fer ses cartes. Es calavera que blasfema contra Deu, ofega els remordiments de sa conciencia dins es bogiot de la crápula, perque té pòr de trobarse sense més compaña que la del mal esperit, Donchs, si tots aquests y altres desgarrats tenguessin fè en lo poder y en la bondat de Deu, d' altre modo obrarien.

Per altre part: si noltros fossim els embaucats ¡honros embaucament que mos fá figurar entre els grans homos de més nomenada y que, amb ses ciències y virtuts, han servit de guies á l' Humanitat! Model-los de fè viva foren els Savis com Sant Tomas d' Aquino, els convertits com Sant Agustí, els poetas com el Dante, els Martirs com Ramén Llull, els descubridors d' América com en Colom, y els Papas com Lleó XIII.

¡Benhaja la Fè viva que, llun d' esclavissar sa nostra intelligencia, la llibera de caure dins els errors del materialisme, y mou en vés de noltros la misericordia de Deu!

MOSSEN LLUCH.

## LA CIENCIA Y LA SOCIEDAD

### III

Desde que el hombre se considera como un poder, luégo que el propio espíritu rompe con las reglas y se declara independiente, no hay nada que pueda sustraerle de las invasiones de la novedad. Proclamando por una parte Lutero la independencia en religión: estableciendo por otra Bacon su nuevo método de raciocinio y de exposición, apoyado sobre la pura experiencia, y abriendo así la puerta á todas las teorías; consumando finalmente Descartes la revolución con una hipótesis que hacía al hombre autor de su propia ciencia, de manera que para

nada entrase la fe en los elementos constitutivos de la humana razón, ¿qué había de suceder si no crearse una ciencia, digámoslo sin rodeos, esencialmente inmoral y revolucionaria? El respeto que en el siglo XVII conservaban aún todas las opiniones á la fe, aunque había dejado de ser su inspiración lógica y fundamental, evitó entonces las peligrosas y ardientes controversias que el siglo siguiente provocó con una audacia sin ejemplo en los anales de la vida humana; pero Bossuet y Leibnitz percibieron, antes de bajar al sepulcro, el ruido de la tempestad que venía acercándose á Europa.

La ciencia prescindió ya de las reservas y de los miramientos. Desdoblado sus tiendas y enclavándolas en el lugar del combate, llamó á la guerra contra cristianismo á todos los enemigos de la Religión y de la autoridad; y peleando unos con su corrupción, y otros con su genio, y sirviéndoles de vínculo ó de bandera el odio á la Iglesia, la lucha tuvo que ser implacable y exterminadora. La Enciclopedia francesa del siglo XVIII, no obstante la timidez y reserva de su introducción, donde D'Alambert parece reconocer la impotencia de la razón humana, no es más que la exposición dogmática de la doctrina del *sensualismo* hasta sus últimas consecuencias, como una deducción científica de la filosofía que se había emancipado de la autoridad y del *idealismo*, que prescindía de todas las realidades que la autoridad hasta entonces había dado á conocer. Cada escritor, y eso que por un profundo cálculo de proselitismo todos guardaban cierta clase de reservas, ponía su gloria en arrancar alguna piedra del edificio á donde dirigían todos sus tiros. La Enciclopedia, más que por la aparente deformidad de sus doctrinas, fué desastrosa por sus secretas tendencias. Así que la misma filosofía de D'Alambert pareció luego moderada al lado de otros filósofos que, después de haber sacudido el yugo de la autoridad y de la fe, fueron bastante lógicos para abolir en seguida la misma razón, y conducir al género humano á su Ruina. la ciencia anticristiana trajo la inmoralidad, y la inmoralidad produjo las revoluciones, que son como la consecuencia lógica de los grandes errores. El hombre, la ciencia, la poesía, la historia, las artes, todo se mueve al rededor de un inmenso vacío, todo se agita al borde de un espantoso abismo.

El remedio para un mal tan grave se ha dejado sentir en todas partes, y apenas habrá un hombre tan ciego que deje de reconocer la necesidad de buscar doctrinas fecundas que reemplacen á las inspiraciones exteriores y artificiales. El siglo actual, en efecto, aparenta querer ser mejor que el que le ha precedido; pero ni lo será, ni será tampoco siglo grande si no acepta en las ciencias la idea cristiana, que hasta ahora ha vivido proscrita. De ensayo en ensayo, de teoría en teoría, sin leyes y sin ciencias, é impulsado al propio tiempo por esa necesidad de elevación de que se siente dominado, no realizará grandes cosas, ni llenará gloriosos destinos. Será siglo instruido, pero no será siglo pensador; será siglo de movimiento, pero no siglo de progreso; será siglo de fuerza, pero no siglo de genio; será, últimamente, siglo de teorías, pero no siglo de unidad.

M. TORRES.

## ¡ATRÁS!

Desciende del empíreo, Espíritu Divino,  
Y cubre con tus alas al triste trovador,  
Tu soplo sea el faro que alumbré su camino,  
Y abraze sus entrañas el fuego de tu amor.

Del vate que te invoca, la mal templada lira  
Daré discordes sonos si no le asistes tú,  
Y dulces melodías, si en Tí sólo se inspira,  
Para atacar la hueste que sigue á Belcebú.

Deshechos vendabales que soplan del Averno  
Combatén la barquilla del pobre Pescador;  
Desdeña el santo Anciano las iras del infierno,  
Y apréstase á la lucha, que Tú le das valor.

¿Qué importan los rugidos del Angel rebelado  
Ni de precita corte el hórrido ladrar?  
Las puertas del abismo, mansión del condenado,  
Jamás contra la Iglesia victoria han de lograr.

En breve, cual la hoja que gira arrebatada  
Por huracán furioso de horrible tempestad,  
En breve en cieno envuelta veréis, y sepultada  
La negra fortaleza que eleva la impiedad.

¡Atrás, materialistas...! ¡Atrás, torpe ralea!  
¡Atrás la innoble turba que adora á la razón!  
¡Atrás la espúrea raza de la familia atea,  
Que niega á Dios bendito con necia obstinación!

Turbulentos espíritus  
Que con fiebre satánica y artera  
Queréis matar la fe, queréis que viva  
Sin corazón la sociedad entera;  
Demoledores bárbaros que, haciendo  
Escarnio de sus místicos asombros,  
Vais con furor tremendo  
Un pedestal de escombros  
A vuestra horrible desnudez poniendo,  
¿Presumiais acaso  
No encontrar valla en la carrera impía  
Que osasteis emprender? Con risa irónica  
Me escucháis, no lo ignoro: sois el genio  
De la ciencia, decís; habéis venido  
A matar la servil hipocresía,  
Las preocupaciones....  
A hacer que el hombre en fin, marche sin guía,  
Entre la negra tempestad bravía  
Que agita el huracán de sus pasiones.

¿Y ésta vuestra obra es? ¿Le basta al hombre  
Horadar las montañas, trasportarse  
De un polo al otro polo  
Con inaudita rapidez? ¿Se fragua  
Su bienestar fecundo  
Porque vaya su idea bajo el agua  
De un mundo hasta otro mundo?  
Esto es muy grande, sí; pero si siente  
La eternidad que en sus oídos zumba,  
Y postrado de hinojos  
Fija sus tristes ojos  
En el hueco sombrío de una tumba,  
¿Qué le dais? ¿Qué decís? ¿Con que esperanza  
Enjugaréis su llanto,  
Si su oprimido corazón no alcanza  
A ver de Dios el Trono sacrosanto?

¡Retrógrados del bien! Nuevos gentiles  
Que la razón pagana  
Del goce material habéis llevado  
A la exageración! Adoradores  
De la razón humana,  
¿Por qué buscáis que la razón acierte

Con las dulzuras que á gozar convida?  
 ¿De qué sirven los gozes de la vida  
 Si no es posible suprimir la muerte?  
 ¡Ah! medita con calma,  
 Y no pongáis en vuestra ruin miseria,  
 La ciencia que enaltece la materia  
 Sobre la fe que diviniza el alma.

¡Atrás, materialistas...! ¡Atrás, torpe ralea!  
 ¡Atrás la inoble turba que adora á la razón!  
 ¡Atrás la espúrea raza de la familia atea,  
 Que niega á Dios bendito con necia obstinación.

M. TORRES.

## EL TEMPS ES OR

Els que te tengan feynes á cualsevol dels pobles que que de día 7 del corrent endevant quedan servits per nou camí de ferro, sortint de Palma amb so trén núm. 1 de les 7'55 des dematí y regressant al so que parteix de Felanitx á les 4'50 poden estar en aquella ciutat desde les 10 y 16 minuts fins á les 4 y 50 ó sien 6 hores y 36 minuts; á Porreras, desde les 9'48 fins á les 5'35 ó sien 7 y 42; á Montuiri, desde les 9'33 fins á les 5'59 ó sien 7 y 56; á Algayda, desde les 9'18 fins á les 6'23 ó sien 9 y 5; á Sta. Eugenia, desde les 8'57 fins á les 6'53 ó sien 9 y 56. Els que partesquen de Palma amb lo mateix tren núm. 1 y retornin amb so que surt de Felanitx á les 11 y  $\frac{1}{4}$  hey podran estar una hora manco un minut; á Porreras, 2 y 7; á Montuiri, 2 y 21; á Algayda, 3 y 30, á Santa Eugenia, 4 y 21.

Per altra banda:

Els felanitxés que venguin á Palma amb so tren que surt d' allá á les 7 des dematí y s' en tornin amb so que surt de la capital á les 2 des capvespre, hey arribarán á les 8 y 21 y ells y els dels pobles nomenats podrán estarhi 4 hores y 39 minuts.

De modo y manera que, sense romandre els vespres fora de cassea, els qui tengan que férs á una ó altra ciutat, poden despatxarlos... si no s' enredan amb altres caboris y distraccions.

Aprofitem ses hores, que el temps es òr, y en haver passat no toraa.

Un rellotje de sol.

Donáulesme agudes y jò les vos tornaré santes.

### I

(A n' es piná des Castell de Bellver, el día de s' escursió escolar.)

—Mamay, aquets atlots ab sa brusa blava son ets *blauets* de Lluch?

—Tiré, no digues dóys; ¿no sabs que Lluch ja no es de Mallorca?

—Tè rahó.... ara heu recòrt qu' heu digué aquell seño, amic de mon pare....; ¿y qui son idò aquests *blaus*?

—Son de la Misericordia, jermans teus, fiys de la Sanch...

—¡Germans meus!... ¿y no vesten com jò!

—Fiyèt...

—Veu, mamay, cuant hey tornarán vení á berená aquí dalt, l' añ qui ve, no ha de volè qu' es meus ger-

mans se distinguesquin tant de mí; perque...

—Vamos....., no siés tan docte...

—Idò, no 'm fassi aná tan enlestít; no vèu qu' ets uys los tornen verts, y... axò...

—¡No acabarás de fer es campussòl, belleruga!

—¡Sí!...; ¿sab perque ho diu voste? perque no m' am-pasòli una de ses penades des meus *germans blaus*.... ¡sí!...! ¡amb sa rusca que teng... y... a-a-a-y (un beday ferest!)

—Conortet, mira y calla... tu ets d' un' altra escòla... ¿no heu sabs?

### II

—¡Sí!... un condrt d' esse de l' *alta escola* y... tot *tono* y tot estuferera y.... sa fam me...

—Indecent, malcriat, ara m' ha de retreure si *cualque pich* menjam p' amb òli... Be, jo 'n teng sa culpa, perque t' he avassiat....; en arribá á Ciutat, te duré á ca un ferré... polissó, bresque, estrafolari... poca vergoña.... ¡es *crucificis* que fa una mara per á tenirló á una bona escòla! y...

—Vuy aná á s' escòla de la Misericordia amb sos meus *germans* y... ¡un altr' any hey vendré aquí amb sos meus mestres, y al menos menjaré lo d' es *blaus*.

—¡Clich... clach, pum... pam! (nesples.)

—¡Ah! ¡mamayeta meua! dexaume aná á un' escòla que donin panada... poma... panet y...

—Axò fa una mara com jò (petit, qu' es fiy n' hon sentis) qu' he sortit de botadó...; en 8 reals diaris que que gnaña es meu *seño*, hem de vestí amb lujo, hem de tení criada, pagá escòles; y sa fam mos rohega á tots... y jò mes bleada qu' avuy l' he duit á sa tentacio... ¡mirau quin dissapte de Santa Teresa!

(Ses músiques toquen s' himne de sa bandera.)

BRAULIO.

## ENVINAGRAT Y RONXETES

*Excursió escolar* al Castell de Bellveure.

Els iniciadors d' aquesta festival están de enhorabona y els sentiments catòlics des mallorquins també.

En dita excursió hi ha brillat sa nota catòlica y altamente patriòtica en tots els seus detalls, encara que trega espines sa *pedra foguera* de sa Sucursal de las *Dominicales en Palma* la cual, sèt n' han entrades sèt n' han de sortí, preten que sa festa escolar note caractè religiós:

A pesar del discurs pronunciat, el día 26 de Septiembre, en el Círculo de Obreros Católicos, per l' Inspectó Sr. Barcia.

A pesar dels *acuerdos* presos per á no molestá, en lo mes mínim, ets sentiments catòlics dets concurrents.

A pesar de sa solemne bëndició de sa bandera, actè religiós celebrat ab anuencia y aprovació del Prelat Diocesá.

A pesar dels còros de marcadíssim coló religiós.

A pesar de l' asistencia de respetables scaerdòts seculares y també d' algunes corporacions religioses.

A pesar de sa *no asistencia* de algunes escòles *heterodoxes* que es *papé roiq* coneix y noltros també.

A pesar de que sa *Capelleta* fonch visitada per escur-

sionistas, durant el temps que s' els doná d' expansió.

Y á pesá de tots els pesars, y contre es gust satánich qu' els emissaris d' en *Bañeta* tenien de veure es *laicisme* soyant y embrutant aquell histórich y benehit piná de Bellveure.

§

-- ¡Huey! que no anares al Castell de Bellver?

— ¡Vaja una pregunta! Tú sabs que som onse vegades paré y vell....

— ¡Retres queveres?... felis tú; ¡mira per quina rahó heurás trèt *raca* de sa teua portentosa paternidat!

— Perqué?

Onse panets, onse panades, onse pomes y vintidues tayades de bòn....; ¡ni per á Pasco t' hi deus haver vist may!

— Te diré, Xesch; axí com tu dius sería y es meu cò fería un alegró si axí com tú dius fos; però...

— Qué?

— En teng cuatrè que van á ses escòles *refrectaries*.

§

*Digne procedir.*

Un modest propietari d' uns pisets d' per devés sa Llonja, havent sabut que á poch á poch s' hi havia assolat aljá gent de mal viure, s' ha proposat *arruxá* á les bones ó les males, aquell *apestat aviram*.

*Paloma* hey ha hagut que fentse pò de sa *caña*, ha sercat altre *colomé*; però altres, avesades á ses envestides d' es *falcó*, dihuen que *nones*. Per manera que dit propietari, per á netetjá ca-seua de coloms *pipidosos*, tendrá que apellá *desinfectant del deshàisi*. ¡Vaja unes bromes!

N' obstant, digna es se conducta d' aquest seño. Si axí heu fessen molts, pronte sería un fet, es *sanchament moral* de Palma.

Qui te oreyes..... qu' escolt.

§

*La Sucursal de las Dominicales* se incomoda por una *roncheta* nàestra, y como dice que el mallorquín es *insulso dialecto*, intenta escribir en castellano, soltando en la contestación más de treinta y tantos disparates gramaticales. (Además de los que nada tienen que ver con la gramática.)

Vaya la *ilustrada* una temporadita á escuela, y dejaremos las herejías, embusterías y otros pecados más gordos para después.

La misma *ilustrada* sucursal en el mismo número dice que el Papa posee una perla tasada en 50.000 francos.

Pues *incautarla*.

A la idem id. en id. se le encanditan los ojos mirando las alhajas de Ntra. Sra. del Pilar de Zaragoza, y aconseja su *incautación* al Ministro de Hacienda.

¡Guarda Pablo!

Que es podenco.

La id. en id. dispara un artículo tan enormemente disparatado, que (á pesar de tener licencia y hasta, habiéndose me obligado á leer papeles prohibidos) no he podido concluir.

Puesto que trata nada menos que... ¿lauelto?

¡¡¡Pues de justificar á los que hace 19 siglos martirizaron á Nuestro Señor Jesucristo. Si bien el articulista se hubiese contentado con encerrarle en un manicomio!!

Y después asegura muy serio que el tal papel es leído por personas.

§

— Hey es el Seño Administradó?

— ¿Qué volía?

— Que m' enterás de sa manera més convenient d' *anunciá*...

— Psi.... en EL MALLORCA, admeten anuncis curts per á complaure als nostros suscriptós, y aquests donen... lo que vòlen. Ets periodichs que no *tenen agencias*, soren posarse á punts de rahó.

— Y ses *agencias anunciadores*?

— Axò ja son *altres herbes*: en prendé dos *dobes d' informes* y li contestaré, si Déu ho vòl, la semana qui ve.

## CORRESPONDENCIA

Artá 19 d' Octubre de 1897.

Sr. Director de MALLORCA DOMINICAL:

Ahir se fé la festa de la bendició de la nova fatxada de la nostra iglesia parroquial, que abans era una paret rònega sens acabar, lo més lletja y desamparada.

Gracies á un benefactor desconegut y al lapis del Mestre d' Obres d' Arquitectura relligiosa Sr. Ferrá, s' ha duit á terme tan gran millora, si bé manca acabar l' ornamentació del portal.

Per més realzar la funció relligiosa vengué la *Capella* de Manacor á cantar l' ofici den Victoria, y el Rnd. Pare Auba felipense predicá un sermó de circunstancias que agradá moltíssim.

Deu recompensi al Benefactor son desprendiment, y umplí els desitjos del Sr. Rector, D. Gabriel Salvá, que tant se destaxina per restaurar aquell temple.

Dispens que no lí descriga dita nova fatxada, porque no m' entench d' Art: sols li pug dir que es d' estil gòtich com heu es l' interior del edifici, y produeix molt bon efecte per lo sencill y al mateix temps grandió dels seus compartiments. Baix de l' estatua del Salvador, esculpura p' els germans Llinás, hey ha s' escut de Lleo XIII. L' ha construida mestre Mateu Claret Artanench. — *Vale*.

## ANUNCI

Cada cosa en son temps... y en s' estiu cigales.

Ara qu' estam demunt *Tots Sants* y els *Morts*, s' antiga y acreditada *Cereria des Carré ample de la Mercè* ofereix als seus parroquians: atxes, ciris grossos y petits, candelos y estadals; economia per llarch, género bò y bato, tot cera sense *mectáfera* y per afagitó: esmerat serci y... bõna cara.

Anauhí; allá hey trobareu lo que cercau; y tendren ganas de tornarhí.

Carré de la Mercè núm. 45, Palma.

*Corones, ramells y pensamientos mortuoris.*

*Bon gust y gran baratura; Jove-llanos 5.*